



*Ministero dell'Ambiente
e della Tutela del Territorio*

DIREZIONE GENERALE PER LA QUALITÀ DELLA VITA

IL DIRETTORE GENERALE

Prot 3514/451/Di/vii-vii

19 FEB. 2010

Ai destinatari in elenco allegato



Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e
del Mare - Direzione Generale Valutazioni Ambientali

E. prot DVA - 2010 - 0005031 del 22/02/2010

OGGETTO: Procedimento per gli interventi di bonifica di interesse nazionale relativo al sito di Laguna di Grado e Marano.
Convocazione della Conferenza di Servizi.

Per il giorno **01 marzo 2010**, presso il Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio - Direzione per la Qualità della Vita - Via Cristoforo Colombo 44, Roma, è convocata la Conferenza di Servizi, ai sensi dell'art. 14 della legge 241/90 e sue successive modifiche ed integrazioni, con i seguenti punti all'ordine del giorno:

SITO DELLA LAGUNA DI GRADO E MARANO: ore 12

1. Stato degli interventi di messa in sicurezza d'emergenza già adottati, in corso d'adozione o da adottare nel perimetro del sito di bonifica di interesse nazionale:
 - A. Stabilimento CAFFARO di Torviscosa e aree limitrofe di competenza:
 - a. "Progetto di messa in sicurezza e bonifica dell'area dello stabilimento Caffaro e aree limitrofe", trasmesso dal Commissario delegato per la Laguna di Grado e Marano con nota prot. 1.077/CS del 26.10.2009, acquisita dal MATTM al prot. 21.970/QdV/DI del 27.10.09;
 - b. Rapporto di monitoraggio delle acque sotterranee relativo alle campagne effettuate nel periodo da settembre 2008 a marzo 2009, trasmesso dalla Caffaro Srl con nota prot. 044/09-PG del 20.05.09, acquisita dal MATTM al prot. 11012/QdV/DI del 26.05.09;
 - B. Risultati di monitoraggio delle acque sotterranee eseguiti il 21-22/10/09 nell'area della Centrale Termoelettrica Edison, trasmessa da EDISON S.P.A. con nota CP F 001 del 05.01.10, acquisita dal MATTM al prot. 841/QdV/DI del 19.01.10;
 - C. Relazione delle attività svolte dal Commissario delegato e dalla sua struttura (Febbraio-Ottobre 2009) e programma di attività 2010, trasmessa dal COMMISSARIO DELEGATO PER LA LAGUNA DI GRADO E MARANO con nota del 16.12.09, acquisita dal MATTM al prot. 26085/QdV/DI del 16.12.09;
 - D. Aree "ex Cogolo" ora di proprietà IVEM SRL E COGOLO SRL:
 1. Nota integrativa di risposta alle prescrizioni della Conferenza di servizi decisoria del 25.02.09, trasmesso dalle Aziende Cogolo S.r.l. e Ivem S.r.l.

- con nota del 14.12.09, acquisita dal MATTM al prot. 25809/QdV/DI del 15.12.09;
2. Risultati analitici della campagna di monitoraggio della falda superficiale e profonda, effettuate nel dicembre 2009, trasmesso dalle Aziende Cogolo S.r.l. e Ivem S.r.l. con nota del 28.01.10, acquisita dal MATTM al prot. 2203/QdV/DI del 04.02.10.
- E. Area di proprietà SO.CO.PEL. SOC. COOP. A.R.L. IN LIQUIDAZIONE C.A.: 1) Sito So.Co.Pel. Soc.Coop.aR.l. in liquidazione C.A. – Pulizia dell'area e dei piazzali incluso lo smaltimento dei rifiuti stoccati nell'area depuratore e delle acque stoccate nel medesimo; 2) Risultati della caratterizzazione integrativa (ex D.M. 471/99) del sito So.Co.Pel. Soc.Coop.aR.l. in liquidazione C.A.; 3) Messa in sicurezza di emergenza (MISE) delle acque di falda. Stato di avanzamento delle attività e risultati dei monitoraggi delle acque di falda, trasmessi dal Commissario liquidatore con nota del 03.12.09, acquisita dal MATTM al prot. 25307/QdV/DI del 07.12.09.
- F. Area di proprietà SAINT GOBAIN LMC SRL IN LIQUIDAZIONE:
1. Indagini integrative di caratterizzazione ai sensi del D.Lgs. 152/06 – seconda e terza fase, trasmesso da Consorzio Servizi Integrati con nota del 17.12.09, acquisita dal MATTM al prot. 26233/QdV/DI del 17.12.09;
 2. Analisi di Rischio sanitario ambientale sito-specifica ai sensi del D.Lgs. 152/06, trasmesso da Consorzio Servizi Integrati con nota del 17.12.09, acquisita dal MATTM al prot. 26232/QdV/DI del 17.12.09.
- G. Aree "ex Eurofer" – "Strada Selvata sud" di proprietà CONSORZIO ZIAC;
- H. Area "ex Monte Catini" di proprietà IMMOBILIARE MOSE S.R.L.
- I. Aree di proprietà MARCEGAGLIA S.P.A;
2. CIMOLAI S.P.A.
- A. Progetto per la realizzazione di nuovi interventi presso lo stabilimento Cimolai S.p.A. - marginamento di sponda, trasmesso dalla CIMOLAI S.P.A. con nota del 10.12.09, acquisita dal MATTM al prot. 26080/QdV/DI del 16.12.10;
 - B. Risultati del Piano di caratterizzazione dell'area demaniale prospiciente il sito di Cimolai Energy – osservazioni al documento preparatorio della Conferenza di servizi istruttoria del 16.12.09, trasmesso dalla CIMOLAI S.P.A. con nota del 12.01.10, acquisita dal MATTM al prot. 658/QdV/DI del 14.01.10;
 - C. Nota di chiarimento in merito alla realizzazione di nuovi interventi presso lo stabilimento Cimolai S.p.A. - marginamento di sponda, trasmesso dalla CIMOLAI S.P.A. con nota del 09.02.10, acquisita dal MATTM al prot. 2740/QdV/DI del 11.02.10;
 - D. Relazione su controllo e validazione ARPA FVG: caratterizzazione delle aree demaniali Cimolai S.p.A., San Giorgio di Nogaro, trasmesso da ARPA FVG con nota prot. n° 621/10 del 09.02.10, acquisita dal MATTM al prot. n° 2488/QdV/DI del 09.02.10.

3. Risultati del Piano di caratterizzazione ai sensi del D.Lgs. 152/06 del sito Marina Sant'Andrea, trasmessa da MARINA SANT'ANDREA con nota del 16.12.09, acquisita dal MATTM al prot. 26230/QdV/DI del 18.12.09.
4. Varie ed eventuali

La Conferenza di Servizi è convocata anche al fine di acquisire le intese e i concerti richiesti per l'approvazione dei progetti che riceveranno in sede istruttoria una valutazione favorevole definitiva da parte dei partecipanti alla Conferenza medesima.

IL DIRETTORE GENERALE
Il Dirigente incaricato
Dott. Marco Lupo

ELENCO DESTINATARI

All'Uff.Gab.Ministero Sviluppo Economico
 All'Uff. Gab. del Ministero della Salute
 Al Min. Ambiente- Dir. Gen. Salvaguardia Amb.le
 Al Ministero della Salute -Dip. Sanità Pubblica
 Veterinaria, la Nutrizione e la Sicurezza degli Alimenti
 Al Min.Infr.Tras.Uff.Genio Civ.Op Marittime
 Al Comm.rio Governo Laguna Grado- Marano
 Al Pres.Regione Aut.Friuli Venezia Giulia
 All'Avvocatura dello Stato di Trieste
 Alla Procura di Udine
 Alla Prefettura di Udine
 Al NOE di Udine
 Al Presidente della Provincia di Gorizia
 Al Presidente della Provincia di Udine
 Al Sindaco del Comune di Aquileia
 Al Sindaco del Comune di Carlino
 Al Sindaco Comune di Cervignano del Friuli
 Al Sindaco del Comune di Grado
 Al Sindaco del Comune di Marano Lagunare
 Al Sindaco Comune di Muzzana del Turgnano
 Al Sindaco Comune di San Giorgio di Nogaro
 Al Sindaco del Comune di Terzo d'Aquileia
 Al Sindaco del Comune di Torviscosa
 Al Magistrato alle Acque
 Al Commissario ISPRA
 Al Direttore dell'ARPA Friuli Venezia Giulia
 Alla A.S.S. 5 Bassa Friulana
 Al Comando Generale Capitanerie di Porto
 Al RAM
 Alla Autorità di Bacino Reg.le FVG
 Al Direttore dell'Istituto Superiore di Sanità
 Al Direttore dell'ENEA
 Al Direttore dell'ISPESL
 Alla CGIL Nazionale
 Alla CISL Nazionale
 Alla UIL Nazionale
 Alla UGL Nazionale
 Alla Camera di Commercio Industrie e Artigianato
 Alla Associazione Piccole e Medie Industrie Udine
 Al Consorzio Sviluppo Ind.le zona Atessa-Corno
 Al Consorzio di Bonifica di Bassa Friulana
 Alla Caffaro Srl Torviscosa
 Alla Cimolai Spa
 Alla Edison Spa
 Alla Cogolo Srl
 Alla Ivem Srl
 Alla Marcegaglia Spa
 Alla Marina Sant'Andrea
 Alla Mose Immobiliare
 Alla So.Co.Pel A.r.l. in liq.ne
 Alla Saint Gobain LMC Srl in liq.ne
 Alla Ambiente e/è Vita
 Alla Cooperativa Pescatori San Vito
 Alla Lega delle Cooperative FVG
 Alla Ass.ne Vallicoltori di Grado-Marano
 Alla Federazione Italiana Acquacoltori
 Alla Federcoopesca FVG

Agli Amici della Terra
 Ad Italia Nostra
 A Lega Ambiente
 Alla Lipu
 Al WWF Italia
 Alla Sviluppo Italia
 Alla Sogesid Spa



Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare

DIREZIONE GENERALE PER LA QUALITA' DELLA VITA

Via Cristoforo Colombo, 44 - 00147 ROMA

Tel. Centralino 06-57221

DIVISIONE VII-VIII

Tel 06/57225227 - 06/57225253

Fax: 06/57225288 - 06/57225292

DESTINATARIO: VARI IN ELENCO

N. FAX:

DATA:

19/02/10

DA PARTE:

M. A. S. T. M.

Comune C.d.S.

LAGUNA G. E. MARANO 1/ Marzo / 2010

N° pagine (compreso il frontespizio)

5

In caso di irregolare ricevimento chiamare il numero Tel. 06 5722 5253

